

The College of Extended Learning at California State University, San Bernardino has a wide selection of courses and certificate programs for educators of all grade levels and subject areas. Many of the programs have been designed in cooperation with local county offices of education and teaches to the California State Content Standards and to the *No Child Left Behind Act*. Conveniently held on weekends, these one-day, one-unit courses can be taken individually or towards earning a certificate. All programs offer practical skills and relevant knowledge that can be applied immediately to your classroom.

Our certificate programs include:

- Primary Reading Development
- School Business Management
- Online Technology Integration for K-12
- Spanish Interpretation and Translation in the School Setting

One-Day Weekend Courses:

Take a one-day, one-unit weekend course at Cal State, San Bernardino and apply what you learned in your classroom on Monday.

Choose from courses in the following areas:

- Arts & Crafts
- Learning/Teaching Strategies
- Reading/Writing/Literature
- Science/Mathematics
- Survival Spanish for Educators
- Test Preparation (RICA, CBEST, U.S. Constitution Exam)
- CPR for Professional Clear Credential Candidates

Online Courses:

- Basic Audiometry for school nurses
- Learning/Teaching Strategies

Inservice Training Credit:

Give your staff the option of university credit for your district's next training program or conference.

- No minimum or maximum number of participants
- Service provided at no cost to the organization
- Approval is simple and speedy



CALIFORNIA STATE UNIVERSITY
SAN BERNARDINO

College of Extended Learning

within reach

Professional development programs for educators are offered through the College of Extended Learning at CSUSB's San Bernardino and Palm Desert campuses. For more information on the courses, programs and class schedules, visit our Web site at <http://cel.csusb.edu> or contact Dennis Robertson at the College of Extended Learning, CSUSB at (909) 537-5979 or E-mail denrob@csusb.edu

To be placed on our mailing list, visit our Web site at <http://cel.csusb.edu> or call (909) 537-5981 to receive a FREE *Course Catalog*.

Professional Development Courses for Educators



CALIFORNIA STATE UNIVERSITY
SAN BERNARDINO

College of Extended Learning

Certificate in Primary Reading Development

This program speaks to the *No Child Left Behind Act* and is based on California English Language Arts Framework. A series of one-day, one-unit courses, it offers a review of current reading research and provides the tools, activities and techniques for creating a balanced literacy framework for your own classroom. Courses focus on:

- Phonemic Awareness and Oral Language Development
- Components of a Comprehensive and Balanced Reading Program
- Structure of the English Language and Building Academic Language
- Diagnosis of Reading Deficiencies
- Spelling, Writing and Vocabulary Development
- Systemic Explicit Phonics
- Independent Reading
- Reading Comprehension
- Instructional Practices in Reading, Writing and Spelling
- Helping Parents Be Partners in Their Children's Literacy

Certificate in School Business Management

This program offers a unique and practical professional growth opportunity for school personnel who would like to enter or move up in the field of school business management. Designed in cooperation with an advisory committee of practicing school business managers, it is approved and endorsed by the California Association of School Business Professionals. Taught by practitioners who are experts in their fields, this program focuses on contemporary school business management, school finance and budgeting, school accounts and related functions, classified personnel administration and legal aspects of education.



Certificate Course in Spanish Interpretation and Translation in the School Setting

Designed in cooperation with the Riverside County Office of Education and the San Bernardino County Superintendent of Schools Office, this certificate course is ideal for practicing interpreters/translators and individuals wishing to enter the field. The program focuses on improving interpretation skills, increasing accuracy of translated documents, exploring strategies for handling difficult situations and developing a better understanding of the roles of the interpreter and translator in a wide variety of school settings. It also covers school-parent contact, IEP's, child welfare and attendance issues and health/medical considerations.

Online Certificate in Technology Integration



Based on the technology goals defined in the *No Child Left Behind Act*, this program provides effective strategies to integrate technology into your classroom. Learn to develop lessons, activities, projects and themes that integrate technology into the state academic content and achievement standards. Course topics include:

- Effective Internet Search Strategies
- Managing and Integrating Technology into the Curriculum
- Designing and Creating a WebQuest
- Technology-Based Projects



For course dates and times, and to register, visit <http://cel.csusb.edu>

Visit our Web site: <http://cel.csusb.edu>